English
Important safety instructions

Explanation of Graphical Symbols
CAUTION: To reduce the risk of electrical shock, do not dismantle the apparatus. There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

The lightning flash within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute an electrical shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the apparatus.

1 Read these instructions.
2 Keep these instructions.
3 Heed all warnings.
4 Follow all instructions.
5 Do not use this apparatus near water.
6 Clean only with a dry cloth.
7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9 Do not defeat the safety purpose of the polarised or groundingtype plug. A polarised plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10 Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13 Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14 Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15 **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Objects containing liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.
16 In cases where the apparatus is not provided with a switch to disconnect it from the AC mains power supply, disconnect the apparatus fully by switching off the mains wall outlet or removing the power plug from the receptacle. The mains power outlet and plug must remain accessible at all times. **Note: A standby switch does not disconnect the apparatus from the power supply.**
17 Replace fuses only with the same or equivalent type and specification as marked on the apparatus.
18 Apparatus with Class I construction must only be connected to a power outlet having a protective earthing (grounding) connection. Apparatus marked with the double insulated symbol does not require an earthing connection.
19 Some products are intended for sale in more than one country and are supplied with more than one power cable. Use only the type applicable to your location.
20 When lifting the product ensure the base is supported.
21 Always adopt the correct posture when lifting.
22 Before handling the product, remove rings, bracelets and any other adornments that might damage the surfaces.
23 Loudspeaker drive units produce stray magnetic fields. Do not place any article that may be damaged by such a magnetic field (audio and video tapes, credit and other swipe cards and the like) within 0.5m (2 feet) of the apparatus. The magnetic field will cause distortion of pictures on cathode ray televisions and computer monitors. Plasma, LED and OLED screens are not affected.
24 Ensure the surface for placement is secure and will support the weight of the product.
25 Vibrations may cause objects to move, ensure that loose objects are not at risk of falling/causing damage.
26 This product is only designed to work at an ambient temperature of up to 35°C.
27 Ensure that the wall socket is near the equipment and easily accessible.
28 If the apparatus is provided with spike feet in order for it to stand firmly on a carpeted floor, take care in handling so as not to cause injury. In particular, take care not to pierce through the power cable. Position the apparatus before connecting to the power supply.
29 Dispose of this product in accordance with local regulations. This product must not be disposed off with regular household waste.
30 Do not allow children to use this product without supervision.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

IMPORTANT NOTE:
FCC Radiation Exposure Statement:
The product comply with the US portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Canada, Industry Canada (IC) Notices
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC/IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Warranty
Bowers & Wilkins products are designed and manufactured to the highest quality standards. However, if something does go wrong with the product, B&W Group Ltd. and its national distributors warrant free of charge labour (exclusions may apply) and replacement parts in any country served by an official Bowers & Wilkins distributor.

This warranty complements any national or regional legal obligations of dealers or national distributors and does not affect your statutory rights as a customer. Some regional legal obligations outside the control of B&W Group Ltd. may reduce the scope or time of the terms outlined below. In particular:
- Special warranty terms apply in the Russian Federation.
- Specific import regulations apply in Brazil.

Please contact the relevant national distributor for details.

Terms and Conditions
Terms and Conditions
This warranty:
1 is valid only for products purchased from an authorised Bowers & Wilkins retailer or dealer.
2 is valid from the date of purchase for a period of five years for passive loudspeakers and two years for powered loudspeakers, electronics and headphones, except that exclusions apply in certain countries in line with national law. Please consult the Bowers & Wilkins distributor in your country for detailed information.
3 is limited to the repair of the equipment. Neither transportation, nor any other costs, nor any risk for removal, transportation and installation of products is covered by this warranty.
4 is only valid for the original owner. It is not transferable.
5 will not be applicable in cases other than defects in materials and/or workmanship at the time of purchase and will not be applicable:
a for deterioration of component parts, the nature of which is to become worn or depleted with use, such as batteries and headphone ear pads.
b for damages caused by incorrect installation, connection or packing.
c for damages caused by any use other than correct use described in the user manual, négligence, modifications, or use of parts that are not made or authorised by B&W Group Ltd..
d for damages caused by faulty or unsuitable ancillary equipment.
e for damages caused by accidents, lightning, water, fire heat, war, public disturbances or any other cause beyond the reasonable control of B&W Group Ltd. and its appointed distributors.
f for products whose serial number has been altered, deleted, removed or made illegible.
g if repairs or modifications have been executed by an unauthorised person.

How to claim repairs under warranty
Should you have any concerns regarding the performance of your product, please use the following procedure:
1 You can find all contact details by clicking on 'Contact Bowers & Wilkins' at the bottom of the home page of our web site and selecting the appropriate country.
2 Our representative will discuss your concerns. If it is found necessary to return the product for repair, you may be given a Return Merchandise Authorisation. You should not return the product without this authorisation, if given.
To validate your warranty, you will need to produce the original sales invoice or other proof of ownership and date of purchase.

Environmental Information
This product complies with international directives, including but not limited to:
i. the **R**estriction **o**f **H**azardous **S**ubstances **(RoHS)** in electrical and electronic equipment,
ii. the **R**egistration, **E**valuation, **A**uthorisation and restriction of **CH**emicals **(REACH)**
iii. the disposal of **W**aste **E**lectrical and **E**lectronic **E**quipment **(WEEE)**.
Consult your local waste disposal authority for guidance on how properly to recycle or dispose of this product.

Australia
Warranty
Subject to the following terms, Convoy International Pty Limited ('Convoy') will repair or replace any part of any eligible Bowers & Wilkins product that is defective within the warranty period indicated in the table below or refund you the cost of the replacement. The benefits to a consumer given by this warranty are in addition to other rights and remedies of the consumer under a law in relation to the goods or services to which the warranty relates.

Eligibility
To claim the benefit of this warranty you must;
1 Be the original purchaser of a genuine Bowers & Wilkins product (this warranty is not transferable)
2 Produce proof of your purchase
3 This warranty is limited to defects that arise;
a in the course of normal domestic installation and use and
b within the warranty period identified for the product in the table below, commencing on the date of original purchase.
4 This warranty excludes;
a defects arising from misuse, accident, neglect or improper care, fluctuation in electrical current, incorrect or failed software upgrade, damage or malfunction from incorrect assembly or installation, defects from alteration or modification, unauthorised service or repair;
b appearance items such as cabinetry marks or damage;
c products on which the serial number has been defaced or removed; and
d claims made later than 21 days after the defect first appears.
5 Note: In making a claim under this warranty, you agree that if, following receipt of your claim under this warranty, Convoy or its authorised service centre determine that your claim in respect of a product is invalid or you have provided false, inaccurate or misleading information with your claim, Convoy or its authorised service centre may charge you for any labour, parts or transport costs incurred.

How to Claim
In order to make a claim under this warranty, take the following steps:
1 Attach you proof of purchase document(s) to the below card and complete the details.
2 Contact Convoy by telephone or email (contact details below)
3 Deliver the product(s) the subject of your claim to the Authorised Service Centre nominated by Convoy. Details of the Authorised Services Centres are available at **www.ehifi.com.au**
4 You must bear any expense you incur in claiming this warranty.

Notice: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Brand	Category	Warranty Period
Bowers & Wilkins	Passive Loudspeakers	5 Years
	Active Loudspeakers (including subwoofer and Wireless Music Systems)	2 Years
	Headphones	2 Years
	Accessories	1 Year

Convoy International Pty Ltd.,
Unit 7, 1801 Botany Rd,
Banksmeadow, NSW 2019, Australia
Tel: +61 2970 0111
www.ehifi.com.au
service@convoy.com.au

Make:

Model No.:

Serial No.:

Date of Purchase:

Where Purchased:

Bowers & Wilkins

Français
Instructions importantes concernant la sécurité

Explication des symboles graphiques
ATTENTION : pour réduire les risques d'électrocution, ne jamais démonter l'appareil. Il n'y a à l'intérieur aucune pièce à régler par l'utilisateur. Toujours faire appel à un technicien agréé.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS! RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE – NE PAS OUVRIR

L'éclair dans le triangle équilatéral est conçu pour vous alerter de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée, d'une force suffisante pour présenter des risques d'électrocution aux personnes.

Le point d'exclamation dans le triangle équilatéral est conçu pour vous alerter de la présence d'instructions importantes concernant le fonctionnement ou la maintenance (par une personne qualifiée) énoncées dans les manuels accompagnant l'appareil.

1 Veuillez lire soigneusement ces instructions.
2 Conservez les instructions.
3 Respectez toutes les consignes de sécurité énoncées.
4 Suivez toutes les instructions données.
5 Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6 Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
7 N'obstruez aucune des ouies d'aération prévues. Installez l'appareil en respectant les consignes données par le constructeur.
8 Ne pas installer l'appareil près d'une source de chaleur comme des radiateurs, des souffleries ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs de puissance) dégageant de la chaleur.
9 Ne jamais modifier la prise d'alimentation secteur fournie avec l'appareil. Une prise polarisée présente volontairement deux broches différentes. Une prise avec mise à la terre possède volontairement une troisième broche. Tous ces éléments sont présents pour votre sécurité. Si la prise fournie n'est pas similaire à celle de votre installation électrique, consultez un électricien agréé pour le remplacement de cette dernière.
10 Protégez le câble d'alimentation secteur de tout écrasement ou pincement, notamment au niveau de ses prises, de son réceptacle à l'arrière de l'appareil, ou au niveau de sa sortie directe de l'appareil.
11 N'utilisez que les fixations/accessoires spécifiés par le constructeur.
12 Utilisez un support, mode de déplacement, ou meuble expressément spécifié par le constructeur ou vendu avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot de transport, manipulez-le avec soin de telle façon que l'ensemble chariot/appareil ne puisse blesser quelqu'un en basculant.
13 Débranchez l'appareil de son alimentation secteur pendant les orages, ou lorsqu'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
14 En cas de problème, toujours faire appel à un technicien qualifié et agréé. Une telle intervention est nécessaire dès que l'appareil a été endommagé, par exemple si son câble d'alimentation ou prise est endommagé, si du liquide ou des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou une humidité excessive, ne fonctionne plus normalement, ou s'il est tombé.
15 ATTENTION : Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne jamais exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Des objets contenant du liquide, comme des vases, ne doivent jamais être posés sur cet appareil.
16 Si l'appareil ne possède pas d'interrupteur le débranchant totalement de son alimentation secteur, débranchez-le en retirant la prise murale ou le cordon secteur de son réceptacle à l'arrière de l'appareil. La prise murale secteur doit rester accessible en permanence. **Note : un interrupteur de mise en veille (standby) ne débranche pas l'appareil de son alimentation secteur.**
17 Ne remplacez les fusibles que par des modèles identiques, et respectant les spécifications gravées sur l'appareil.
18 Les appareils de conception Class I doivent obligatoirement être branchés sur une prise d'alimentation secteur comprenant une prise de terre indépendante. Les appareils présentant le symbole de la double isolation ne nécessitent pas cette mise à la terre.
19 Certains produits sont prévus pour être vendus dans différents pays, et sont donc livrés avec plusieurs câbles d'alimentation secteur. N'utilisez alors que celui expressément prévu pour votre pays.
20 Lorsque vous soulevez l'appareil, assurez vous que la base puisse en supporter le poids.
21 Prenez une position correcte quand vous soulevez l'appareil.
22 Avant de manipuler l'appareil, ôtez vos bagues, bracelets et tout autre objet susceptible d'en endommager la surface.
23 Les haut-parleurs des enceintes acoustiques génèrent des champs magnétiques. N'approchez donc pas à moins de 50 cm des haut-parleurs des objets susceptibles d'être endommagés par ce champ magnétique (cassettes audio et vidéo, cartes de crédit ou autres cartes magnétiques). Ce champ magnétique peut également provoquer des distorsions de l'image sur les tubes cathodiques des téléviseurs ou moniteurs informatiques. Les écrans plasma, LCD et OLED ne sont pas affectés par ce problème.
24 Assurez vous que l'emplacement prévu pour l'appareil est solide et supporte son poids.
25 Les vibrations peuvent faire se déplacer des objets. Assurez vous que les objets ne présentent pas un danger en cas de chute.
26 Cet appareil est conçu pour pouvoir fonctionner à une température ambiante qui ne dépasse pas 35°C.
27 Assurez vous que la prise secteur se situe à proximité de l'appareil et qu'elle est facilement accessible.
28 Si cet appareil est fourni avec des pointes de découplage conçues pour sa stabilité parfaite sur un sol revêtu de moquette, manipulez-le avec soin afin d'éviter tout risque de blessure. En particulier, prenez garde de ne pas percer le câble d'alimentation secteur. Installez l'appareil avant de brancher le câble secteur.
29 Jeter ou recycler le produit selon les lois en vigueur dans votre pays. Le produit ne doit notamment pas être jeté avec les ordures ménagères.
30 Ne laisser pas les jeunes enfants utiliser le produit sans surveillance.

Canada, avis d'Industry Canada (IC)
Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003.

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)
Ce matériel est conforme aux limites de dose d'exposition aux rayonnements, fac / c rss-102 énoncée dans un autre environnement.cette eqipment devrait être installé et exploité avec distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Garantie
Les produits Bowers & Wilkins sont conçus et fabriqués selon les normes de qualité les plus élevées. Cependant, au cas où vous auriez à constater un souci quelconque avec votre produit, B&W Group Ltd et ses distributeurs nationaux s'engagent à prendre en charge gratuitement sa remise en état « pièces et mains-d'œuvre » (des exclusions peuvent toutefois s'appliquer) et cela dans tous les pays qui disposent d'un distributeur officiel Bowers & Wilkins.

Cette garantie vient en complément des obligations juridiques régionales ou nationales des concessionnaires ou distributeurs et n'affecte pas vos droits statutaires en tant que client. Certaines obligations légales ou régionales échappant au contrôle de B&W Group Ltd peuvent toutefois réduire la portée ou le temps nécessaire pour appliquer les dispositions décrites ci-dessous. En particulier :
- des conditions de garanties particulières s'appliquent pour la Fédération de Russie.
- des réglementations spécifiques s'appliquent à l'importation au Brésil..

Veuillez s'il vous plaît contacter le distributeur national de la marque pour plus de détails.

Termes et Conditions
Cette garantie :
1 est valable uniquement pour les produits achetés par l'intermédiaire d'un revendeur ou distributeur Bowers & Wilkins.
2 est valable à partir de la date d'achat et pour une période de cinq ans pour les enceintes acoustiques passives et deux ans pour les enceintes acoustiques et caissons de graves actifs, les électroniques et les casques, sauf au cas où des exclusions s'appliqueraient dans certains pays et conformément aux règles en vigueur. Consulter votre distributeur local Bowers & Wilkins dans votre pays pour avoir des informations plus détaillées.
3 est limitée à la réparation de l'équipement. Notamment : le transport, l'enlèvement ou l'installation des produits, ne sont pas couverts par la garantie.
4 est uniquement valable pour le propriétaire d'origine. Elle n'est pas transférable.
5 ne sera applicable que pour des défauts de matériaux et/ou de fabrication existant au moment de l'achat. La garantie ne s'appliquera pas :
a pour la détérioration de composants qui par nature se dégradent à l'usage comme les piles et les oreillettes de casque.
b pour les dommages causés par une mauvaise installation, connexion ou emballage.
c pour les dommages causés par un usage autre que ceux décrits dans le manuel d'utilisation, dans le cas de négligences, de modifications, ou d'utilisation conjointe d'éléments qui ne sont pas conçus ou autorisés par B&W Group Ltd.
d pour les dommages causés par des équipements auxiliaires inadaptés ou défectueux,
e pour les dommages causés par les accidents, la foudre, l'eau, la chaleur d'un incendie, la guerre, des troubles publics ou toute autre cause qui sont hors du domaine de contrôle de B&W Group Ltd et ses distributeurs agréés,
f pour les produits dont le numéro de série a été modifié, effacé, enlevé ou rendu illisible,
g si des réparations ou des modifications ont été exécutées par une personne non autorisée.

Comment demander des réparations sous garantie
Si vous avez des doutes ou des problèmes de performances avec votre produit, veuillez s'il vous plaît utiliser la procédure suivante :
1 Vous pourrez trouver toutes nos coordonnées en cliquant sur "Contacter Bowers & Wilkins" au bas de la page d'accueil de notre site web et en sélectionnant le pays approprié.
2 Notre représentant discutera avec vous de vos préoccupations. S'il estime nécessaire de nous retourner le produit pour réparation, vous pourrez alors recevoir une autorisation de retour de marchandises. Vous ne devez pas nous retourner le produit sans avoir eu cette autorisation.
Pour valider votre garantie, vous aurez besoin de fournir la facture de vente originale ou toute autre preuve de propriété, ainsi que la date d'achat.

Information sur l'environnement
Ce produit est conforme avec les directives internationales, y compris mais sans se limiter à:
i. la limitation des substances dangereuses **(RoHS)** dans les équipements électriques et électroniques,
ii. l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation et la restriction des substances chimiques **(REACH)**
iii l'élimination des déchets électriques et électroniques **(WEEE)**.
Consultez votre organisme local d'élimination des déchets pour des conseils sur la façon appropriée de recycler ou de jeter ce produit.

Deutsch
Wichtige Sicherheitshinweise

Erklärung der grafischen Symbole
VORSICHT: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu reduzieren, das Gerät nicht öffnen. Im Gehäuseinnern befinden sich keine vom Bediener zu wartenden Teile. Ziehen Sie nur qualifiziertes Personal zu Rate.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

VORSICHT! GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES. NICHT ÖFFNEN.

Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck macht den Benutzer auf das Vorhandensein „gefährlicher Spannung" im Gehäuse aufmerksam. Diese ist so groß, dass sie für eine Gefährdung von Personen durch einen elektrischen Schlag ausreicht.

Das Ausrufungszeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Leser auf wichtige Betriebs- und Servicehinweise in der dem Gerät beiliegenden Literatur hin.

1 Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme genau durch.
2 Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für eine spätere Wiederverwendung gut auf.
3 Befolgen Sie alle Warnhinweise.
4 Beachten Sie alle Anweisungen.
5 Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6 Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7 Verdecken Sie die Ventilationsöffnungen nicht. Installieren Sie das Gerät den Herstellerhinweisen entsprechend.
8 Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen (Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen, Endstufen oder sonstigen Wärme erzeugenden Geräten).
9 Schließen Sie das Gerät nur mit dem dazugehörigen zweipoligen Netzkabel an die Netzsteckdose an. Modifizieren Sie das Netzkabel auf keinen Fall. Versuchen Sie nicht, die Erdungs- und/oder Polarisationsvorschriften zu umgehen. Das Netzkabel ist an eine zweipolige Netzsteckdose anzuschließen.
10 Netzkabel sind so zu verlegen, dass sie nicht beschädigt werden können (z. B. durch Trittbelastung, Möbelstücke oder Erwärmung). Besondere Vorsicht ist dabei an den Steckern, Verteilern und den Anschlussstellen des Gerätes geboten.
11 Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Montagehilfen/vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
12 Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Transportmittel, Racks, Halterungen oder Regalsysteme bzw. dem Gerät beiliegendes Zubehör. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät in einem Ständer oder Rack bewegen, um Verletzungen durch Umkippen vorzubeugen.
13 Ziehen Sie bei Gewitter oder bei längeren Phasen der Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Steckdose.
14 Servicearbeiten sind nur von geschultem Fachpersonal durchzuführen. Solche Arbeiten sind erforderlich, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert bzw. eine deutliche Leistungsminderung aufweist oder wenn das Gerät hingefallen ist bzw. beschädigt wurde.
15 **WARNUNG**: Zum Schutz vor Feuer oder einem elektrischen Schlag darf das Gerät weder Feuchtigkeit noch Wasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
16 Besitzt das Gerät keinen Hauptnetzschalter, so trennen Sie es vom Netz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Die Netzsteckdose und der Netzstecker müssen jederzeit frei zugänglich sein. **Hinweis: Ein Standby-Schalter trennt das Gerät nicht vom Netz.**
17 Ersetzen Sie eine verbrauchte Sicherung nur durch eine unverbrauchte desselben Typs mit denselben technischen Daten (wie auf dem Gerät angegeben).
18 Class I-Geräte sind an eine Schutzkontakt-Steckdose anzuschließen. Geräte, die mit dem Symbol doppelt isoliert gekennzeichnet sind, benötigen keine Schutzkontakt-Steckdose.
19 Manche Produkte werden in mehr als einem Land vertrieben und mit mehr als einem Netzkabel geliefert. Verwenden Sie das in Ihrem Land übliche Netzkabel.
20 Stellen Sie beim Anheben des Gerätes sicher, dass der Fuß gestützt wird.
21 Nehmen Sie beim Anheben stets die richtige Körperhaltung ein.
22 Entfernen Sie vor dem Transport des Gerätes Ringe, Ketten oder anderen Schmuck, um eine Beschädigung der Oberflächen zu vermeiden.
23 Lautsprecherchassis erzeugen magnetische Streufelder. Daher ist bei magnetisch empfindlichen Artikeln (Audio- und Videobändern, Kreditkarten oder Ähnlichem) ein Mindestabstand von 0,5 m zum Lautsprecher zu bewahren. Magnetische Streufelder führen bei Kathodenfernsehern und Computerbildschirmen zu Bildstörungen, haben aber keinen Einfluss auf Plasma-, LCD- und OLED-Bildschirme.
24 Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf die Sie das Gerät stellen, sicher und stabil genug ist, um das Gewicht des Gerätes zu tragen.
25 Vibrationen können dazu führen, dass Gegenstände sich bewegen. Stellen Sie sicher, dass lose Gegenstände nicht herunterfallen/keine Beschädigungen hervorrufen.
26 Dieses Gerät ist nur für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur von bis zu 35 °C konzipiert.
27 Stellen sicher, dass sich die Steckdose in der Nähe des Gerätes befindet und frei zugänglich ist.
28 Verfügt das Gerät über Spikes, damit es auf Teppich(boden) sicher steht, so seien Sie besonders vorsichtig, damit Sie sich nicht verletzen oder Beschädigungen hervorrufen. Achten Sie vor allem darauf, dass unter dem Teppich keine Kabel liegen, die durch die Spikes beschädigt werden können. Stellen Sie das Gerät auf seinen Platz, bevor Sie es ans Netz anschließen.
29 Entsorgen Sie dieses Produkt entsprechend den örtlichen Bestimmungen. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
30 Kinder dürfen dieses Produkt ausschließlich unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.

Garantie
Bowers & Wilkins-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt. Sollte dennoch der unwahrscheinliche Fall eintreten, dass Sie als Kunde Grund zur Reklamation haben, werden die B&W Group Ltd. und ihre nationalen Vertriebsorganisationen (abgesehen von einigen Ausnahmen) das fehlerhafte Produkt ohne Berechnung der Arbeitskosten und der Ersatzteile in jedem Land reparieren, in dem eine offizielle Bowers & Wilkins-Vertriebsorganisation vertreten ist.

Diese Garantie ergänzt die nationalen/regionalen gesetzlichen Verpflichtungen der Handelspartner bzw. der nationalen Vertriebsorganisationen und schränkt in keiner Weise die gesetzlichen Rechte, die Sie als Kunde haben, ein. Einige gesetzliche Verpflichtungen, die nicht dem Einfluss der B&W Group Ltd. unterliegen, können die unten genannten Garantiezeiten verkürzen. Dazu zählen insbesondere:
- Spezielle Garantiebedingungen der Russischen Föderation.
- Bestimmte, in Brasilien geltende Importbestimmungen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Vertriebsorganisation des entsprechenden Landes.

Garantiebedingungen
Diese Garantie:
1. gilt nur für Produkte, die von einem autorisierten Bowers & Wilkins-Fachhandelspartner oder -Händler gekauft wurden.
2. gilt ab Kaufdatum fünf Jahre für passive Lautsprecher und zwei Jahre für aktive Lautsprecher, Elektronik und Kopfhörer (in einigen Ländern gelten dem nationalen Recht entsprechend Ausnahmeregelungen). Genauere Informationen erhalten Sie von der Vertriebsorganisation in Ihrem Land.
3. ist auf die Reparatur des Gerätes beschränkt. Weder der Transport noch sonstige Kosten, noch das Risiko des Ausbaus, des Transports und der Installation der Produkte wird von dieser Garantie abgedeckt.
4. gilt nur für den Käufer und ist nicht auf andere Personen übertragbar.
5. gilt nur für Fabrikations- und/oder Materialfehler, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorlagen und nicht:
a. für Verschleißteile, die durch ihren Einsatz verbraucht oder abgenutzt werden, wie beispielsweise Batterien oder die Chrpolster von Kopfhörern.
b. bei Schäden durch unfachmännische Installation, falsches Anschließen oder unsachgemäßes Verpacken.
c. bei Schäden, die auf einen nicht in der Bedienungsanleitung genannten Einsatzzweck, auf Fahrlässigkeit, Modifikationen oder die Verwendung von Teilen zurückzuführen sind, die nicht von der B&W Group Ltd. hergestellt bzw. zugelassen wurden.
d. bei Schäden durch defekte oder ungeeignete Zusatzgeräte.
e. bei Schäden durch Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuer, Hitze, Krieg, öffentliche Unruhen oder sonstige Ereignisse, die nicht der Kontrolle der B&W Group Ltd. und ihrer Vertriebsorganisationen unterliegen.
f. für Produkte, deren Seriennummern geändert, gelöscht, entfernt oder unleserlich gemacht wurden.
g. wenn Reparaturen und Modifikationen von nicht autorisierten Person durchgeführt wurden.

Inanspruchnahme von Garantieleistungen
Sollten Sie unseren Service in Anspruch nehmen müssen, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:
1. Auf unserer Webseite finden Sie alle Kontaktdaten. Klicken Sie dazu auf der Startseite unten auf „Kontakt Bowers & Wilkins" und wählen Sie das gewünschte Land aus.
2. Unsere Vertriebsorganisation wird Ihnen dann weiterhelfen und Ihnen im Reparaturfall eine Warenrücksendegenehmigung erteilen. Schicken Sie niemals ein Gerät ohne vorherige Genehmigung ein.

Garantieleistungen werden nur nach Vorlage der Originalrechnung oder eines anderen, mit Kaufdatum versehenen Beleges erbracht, der Sie als Eigentümer des Gerätes ausweist.

Umweltinformation
Dieses Produkt entspricht internationalen Richtlinien. Dazu gehören unter anderem:
i. die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (**R**estriction **o**f **H**azardous **S**ubstances (kurz **RoHS** genannt))
ii. die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe **(REACH)**
iii. die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (**W**aste **E**lectrical and **E**lectronic **E**quipment **(WEEE)**).

Wenden Sie sich an Ihre örtliche Entsorgungsstelle, wenn Sie Fragen zum ordnungsgemäßen Recyceln bzw. Entsorgen dieses Produktes haben.

Español
Instrucciones importantes relacionadas con la seguridad

Explicación de los Símbolos Gráficos
PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia o la humedad. En el interior del aparato no hay partes manipulables por el usuario. Confíe cualquier operación de mantenimiento únicamente a personal cualificado.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

PRECAUCIÓN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA – NO ABRIR

El relámpago en el interior de un triángulo equilátero tiene por objeto advertirle sobre la presencia de tensiones peligrosas no aisladas en el interior del aparato que pueden tener la suficiente magnitud para provocar descargas eléctricas en personas.

El signo de admiración en el interior de un triángulo equilátero tiene por objeto advertirle sobre la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en la literatura que acompaña al aparato.

1 Lea estas instrucciones.
2 Guarde estas instrucciones.
3 Preste atención a todas las advertencias.
4 Siga todas las instrucciones.
5 No utilice este aparato cerca del agua.
6 Limpie sólo con una gamuza seca.
7 No bloquee ninguna de las aperturas de ventilación. Instale el aparato en concordancia con las instrucciones suministradas por el fabricante.
8 No instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, estufas, cocinas u otros productos (amplificadores de audio incluidos) que produzcan calor.
9 No suprima el objetivo –preservar su seguridad- de la clavija polarizada o con toma de tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas, siendo una más ancha que la otra. Una clavija con toma de tierra tiene dos hojas más una tercera patilla para conexión a masa. La hoja más ancha o la patilla de conexión a masa se incluye para su seguridad. Si la clavija suministrada no se adapta a su toma de corriente eléctrica, contacte con un electricista para que sustituya la toma obsoleta.
10 Procure que el cable de alimentación no pueda ser aplastado ni perforado por otros objetos, debiéndose prestar una particular atención a los puntos de unión del cable a la clavija, a la facilidad de uso y acceso de las tomas de corriente y al punto en que aquél sale del aparato.
11 Utilice únicamente accesorios/extensiones especificados por el fabricante.
12 Utilice el aparato únicamente con la carretilla, soporte, trípode o mesa especificado por el fabricante o suministrado con aquél. Cuando utilice una carretilla, sea lo más precavido posible cuando desplace el conjunto formato por la misma y el aparato con el fin de evitar daños en caso de que el mismo vuelque.
13 Desconecte este aparato de la red eléctrica durante tormentas con abundante aparato eléctrico o cuando él mismo no vaya a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo.
14 Confíe todas las operaciones de mantenimiento a personal cualificado. Dichas operaciones son necesarias cuando el aparato ha sido dañado de manera tal que no funcione correctamente. Este es el caso, por ejemplo, de la presencia de un problema en el cable o la clavija de alimentación, la entrada de objetos extraños o líquidos en su interior, la exposición a la lluvia o la humedad, una caída, etc.
15 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni la humedad. Los objetos que contengan líquidos –como por ejemplo vasos o floreros- no deberían ser colocados encima del aparato.
16 Cuando el aparato no incorpore un conmutador para desconectarlo de la red eléctrica, la total desactivación del mismo se producirá desconectando la toma de corriente eléctrica (si ello es posible) o retirando el cable de alimentación del correspondiente receptáculo de su panel posterior. Tanto el panel posterior del aparato como la toma de corriente eléctrica deben ser fácilmente accesibles durante el funcionamiento del producto. **Nota: Un conmutador de posición de espera ("standby") no desconecta el aparato de la red eléctrica.**
17 Sustituya los fusibles únicamente por otros idénticos o equivalentes exactos de los mismos (tipo y características especificados en el aparato).
18 Los aparatos con construcción de Clase I sólo deben ser conectados a tomas de corriente eléctrica equipadas con una conexión de protección a tierra (masa). Los aparatos que incluyan el símbolo de doble aislamiento no necesitan conexión a tierra.
19 Algunos productos han sido diseñados para ser vendidos en más de un país y por tanto se suministran de serie con más de un cable de alimentación. Utilice únicamente el adecuado para su lugar de residencia.
20 Cuando levante el producto, asegúrese de sujetar firmemente la base del mismo.
21 Cuando levante el producto, adopte siempre la postura correcta.
22 Antes de manipular el producto, despréndase de anillos, brazaletes y otros adornos que puedan dañar las superficies del mismo.
23 Los altavoces de las cajas acústicas generan campos magnéticos parásitos. No coloque ningún objeto que pueda ser dañado por dichos campos magnéticos (cintas de audio y video, tarjetas con banda magnética y cosas por el estilo) a una distancia del aparato igual o inferior a 0'5 metros. Dichos campos provocarán distorsiones en las imágenes generadas por televisores o monitores de ordenadores equipados con tubos de rayos catódicos. Las pantallas de plasma, OLED o LCD

Ελληνικά
Οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής

Επεξήγηση των γραφικών συμβόλων
ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας πατέ μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορεί να συντηρηθούν από εσάς στο εσωτερικό της συσκευής. Σε περίπτωση που η συσκευή χρειαστεί επισκευή απευθυνθείτε σε ένα εξδεικευμένο τεχνικό.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΝ ΣΥΣΚΕΥΟΝ

Το σύμβολο με το κεραυνό, μέσα στο ισοσκελές τρίγωνο, προειδοποιεί για την ύπαρξη μη μονωμένων στοιχείων με υψηλή τάση μέσα στο περίβλημα της συσκευής. Αυτά τα στοιχεία μπορεί να έχουν τάση ικανή να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Το σύμβολο με το θαυμαστικό, μέσα στο ισοσκελές τρίγωνο, προειδοποιεί για την ύπαρξη σημαντικών οδηγιών χρήσης ή οδηγιών συντήρησης στο έντυπο ή «ηλεκτρονικό» υλικό που συνοδεύει τη συσκευή.

1 Διαβάστε αυτές τις οδηγίες
2 Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.
3 Να λαμβάνετε υπόψη σας και να ιδιέετε προσοχή σε όλες τις προειδοποιήσεις.
4 Να ακολουθείτε όλες τις οδηγίες.
5 Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.
6 Μη τον καθαρίζετε μόνο με ένα μαλακό στεγνό ύφασμα.
7 Μη φράσετε καμία από εξαερισμού της συσκευής. Να την εγκαθιστάτε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή της.
8 Μην την εγκαθιστάτε κοντά σε πηγές θερμότητας όπως: καλοριφέρ, σώματες ή άλλες συσκευές (στο σημείο περιλαμβάνονται και ενισχυτές σημάτων) που παράγουν θερμότητα.
9 Ποτέ μην καταργείτε τη γείωση στο καλώδιο σύνδεσης της συσκευής με το ηλεκτρικό δίκτυο. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής δεν ταιριάζει στη πρίζα σας, συμβουλευτείτε έναν εξδικευμένο ηλεκτρολόγο προκειμένου να εγκαταστήσει το καλώδιο με έναν ακροδέκτη κατάλληλο για την εγκατάστασή σας.
10 Πάντα να προστατεύετε το καλώδιο τροφοδοσίας από φόρτιμα. Μην το βάζετε σε σημεία που μπορεί να το πατήσετε ή σε σημεία που μπορεί να υποστεί καταστροφή της μόνωσης του.
11 Να χρησιμοποιείτε μόνο εξοπλισμό που προτείνονται από τον κατασκευαστή.
12 Να χρησιμοποιείτε το τραπέζι στήριξης, τη βάση, το τρίποδο, ή το rack που καθορίζεται σαφώς από τον κατασκευαστή ή αυτά που πωλούνται μαζί με τη συσκευή. Αν χρησιμοποιείτε τραπέζι-βάση με ρόδες δείνεται ιδιαίτερη προσοχή, όταν το μετακινείτε μαζί με την συσκευή, προκειμένου να αποφύγετε το τραυματισμό σας ή την ανατροπή και την πτώση της συσκευής.
13 Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά τη διάρκεια μιας καταιγίδας ή όταν πρόκειται να μην τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
14 Για κάθε διαδικασία επισκευής πρέπει να απευθύνεστε σε ειδικευμένους τεχνικούς. Η συσκευή απαιτεί συντήρηση όταν έχει υποστεί φθορά καθοιονιζόντου τρόπου (ενδεικτικά: έχει καταστραφεί ή έχει υποστεί φθορά το καλώδιο τροφοδοσίας, έχει φθαρεί το φις του καλωδίου, έχει πιτσιλιστεί υπόχρεο υγρό ή κάποιο αντικείμενο στο εσωτερικό της, έχει εκτεθεί σε υγρή/ή υγρασία, δεν λειτουργεί φυσιολογικά κλπ).
15 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε το κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία. Αντικείμενα που περιέχουν υγρά (π.χ βάζα) δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω στη συσκευή.
16 Σε περίπτωση που η συσκευή δεν έχει διακόπτη που την αποσυνδέει από το ηλεκτρικό δίκτυο, αποσυνδέστε την πλήρως από το ηλεκτρικό δίκτυο αφαιρώντας από τη πρίζα, το καλώδιο τροφοδοσίας που την συνδέει με αυτό. Το καλώδιο τροφοδοσίας και η πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμα κάθε στιγμή. **Σημείωση: Αν η συσκευή είναι σε κατάσταση αναμονής (standby) δεν είναι αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό δίκτυο.**
17 ⚠ Οι ασφάλειες της συσκευής πρέπει να αντικαθιστώνται μόνο με ίδιου τύπου ή αντίστοιχες που έχουν απόλυτα ίδια χαρακτηριστικά (όπως αναφέρονται στη συσκευή).
18 Συσκευές με καταασκευή σύμφωνη με τις ηλεκτρικές προδιαγραφές Κατηγορίας I (Class I) πρέπει να συνδεόνται μόνο σε πρίζες που διαθέτουν ακροδέκτη γείωσης. Συσκευές που έχουν διπλή μόνωση και στο σασί τους έχουν το σύμβολο ⧈ δεν χρειάζονται σύνδεση γείωσης.
19 Μερικά προϊόντα τροφοδότανε με πώληση σε περισσότερες από μια χώρες για αυτό και στη συσκευασία τους υπάρχουν περισσότερα από ένα καλώδια τροφοδοσίας. Να χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας που είναι κατάλληλο για τη χώρα σας.
20 Όταν σηκώνετε το προϊόν βεβαιωθείτε πως η βάση του στηρίζεται.
21 Μερικές συσκευές έχουν μεγάλο βάρος. Θα πρέπει ιδιαίτερη προσοχή σε αυτές και πάντα να λαμβάνετε τη κατάλληλη στάση όταν πρόκειται να τις σηκώσετε.
22 Πριν μετακθέρετε ή σηκώσετε τη συσκευή βγάλτε από το χέρι σας δακτυλίδια, βραχιόλια και οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο μπορεί να καταστρέψει την επιφάνεια της.
23 Τα μεγάφωνα των τχεύων δημιουργούν γύρω τους ισχυρό μαγνητικό πεδίο. Μη τοποθετείτε κοντά σε αυτά ίσε απόσταση μικρότερη από 50 εκατοστά οποιοδήποτε αντικείμενο μπορεί να καταστραφεί από το μαγνητικό πεδίο. (τέτοια αντικείμενα είναι οι κασέτες ήχου και εικόνας, οι πιστωτικές κάρτες και άλλα αντικείμενα που έχουν τους μαγνητικ! ταινία). Το μαγνητικό πεδίο μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση στη εικόνα καθοδικού σωλήνα. Οι οθόνες νεότερης τεχνολογίας (Plasma, LCD και OLED) δεν επηρεάζονται από το μαγνητικό πεδίο.
24 Βεβαιωθείτε πως η επιφάνεια που θα ακουμπήσετε την συσκευή είναι ασφαλής, στέρεα και ικανή να υποστηρίξει το βάρος της συσκευής με ασφάλεια.
25 Οι κραδασμοί μπορεί να κάνουν ένα αντικείμενο να μετακινηθεί, βεβαιωθείτε πως μη στερεωμένα αντικείμενα δεν κινδυνεύουν να πέσουν και να προκαλέσουν καταστροφές-τραυματισμούς.
26 Αυτό το προϊόν είναι σχεδιασμένο για να λειτουργεί σε συνήθισμένες θερμοκρασίες περιβάλλοντος μέχρι 35° C.
27 Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα τοίχου είναι κοντά στη συσκευή και ευκόλως προσβάσιμη.
28 Αν η συσκευή συνοδεύεται από ακίδες στερεώσης βεβαιωθείτε πως οι ακίδες δεν πρόκειται να προκαλέσουν τραυματισμό. Ιδιαίτερα δώστε προσοχή ώστε οι ακίδες να μην μπορεί να τρυπήσουν κάποιο καλώδιο που συνδέεται με την ηλεκτρική εγκατάσταση. Τοποθετήστε στη θέση της τη συσκευή πριν την συνδέσετε με το τροφοδοτικό της ή με την πρίζα της ηλεκτρικής εγκατάστασης.
29 Να απορρίπτετε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Αυτό το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
30 Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν χωρίς επιτήρηση.

Εγγύηση
Τα προϊόντα της Bowers & Wilkins είναι σχεδιασμένα με τα υψηλότερα καταασκευαστικά σπάνια. Παρόλα αυτά αν κάτι, σχετικά με τη λειτουργία του προϊόντος, δεν πάει καλά η B&W Group Ltd. και οι διανομείς της εγγυώνται την επισκευή του προϊόντος, χωρίς χρεώσεις για το κόστος επισκευής και ανταλλακτικών (μερικές περιπτώσεις μπορεί να εξαιρούνται της εγγύησης), σε οποιαδήποτε χώρα υπάρχει επίσημος διανομέας της Bowers & Wilkins.

Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει οποιεσδήποτε εθνικές ή τοπικές υποχρεώσεις των καταστημάτων πώλησης ή των εθνικών διανομέων ενώ δεν επηρεάζει τα δικαιώματα που έχετε ως καταναλωτής.

Μερικοί νομικοί περιορισμοί που ισχύουν σε συγκεκριμένες χώρες δεν ελέγχονται από τη Bowers & Wilkins Ltd. και μπορεί να μειώνουν τα αντικείμενα ή τη χρονική περίοδο που συνοδεύει την παρούσα εγγύηση. Πιο συγκεκριμένα:

- Ειδικοί όροι εγγύησης εφαρμόζονται στη Ρωσία
- Ειδικοί κανονισμοί εισαγωγής προϊόντων εφαρμόζονται στη Βραζιλία

Παρακαλείστε επικοινωνήστε με τους τοπικούς διανομείς για περισσότερες λεπτομέρειες.

Όροι και συνθήκες ισχύος της εγγύησης

Αυτή η εγγύηση:
1. Ισχύει μόνο για προϊόντα που έχουν αγοραστεί από ένα εξουσιοδοτημένο, από την Bowers & Wilkins, κατάστημα ή διανομέα
2. Ισχύει για μια περίοδο που ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς και διαρκεί πέντε χρόνια για τα ηλεκτρικά τμήματα και δύο χρόνια για τα ενεργά τμήματα, τα ηλεκτρονικά και τα ακουστικά. Εξαιρέσεις μπορεί να υπάρχουν ανάλογα με τους εθνικούς νόμους της κάθε χώρας. Παρακαλείστε επικοινωνήστε με το διανομέα της Bowers & Wilkins στη χώρα σας για περισσότερες λεπτομέρειες.
3. Η εγγύηση περιορίζεται στην επισκευή του προϊόντος. Η εγγύηση δεν καλύπτει το κόστος μεταφοράς του προϊόντος στο εξουσιοδοτημένο άλλο κόστος, ενώ δεν καλύπτει και οποιαδήποτε κιδυνο από την απεγκατάσταση, μεταφορά, εγκατάσταση (εκ νέου) και λειτουργία του προϊόντος που καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση.
4. Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή του προϊόντος και δεν μεταβιβάζεται.
5. Δεν ισχύει για περιπτώσεις άλλες από την ύπαρξη ελαττωματικών εξαρτημάτων – κατά την ημερομηνία της αγοράς- ή αντίστοιχα ελαττωματικής συναρμολόγησης και δεν έχει ισχύ στις ακόλουθες περιπτώσεις:
   a) για την φθορά υλικών και εξαρτημάτων που οφείλονται με την φυσιολογική χρήση (για παράδειγμα μπαταρίες, μαξλαράκια ακουστικών),
   b) για ζημίες που προέρχονται από λανθασμένη εγκατάσταση, σύνδεση ή συσκευασία,
   c) για ζημίες που προέρχονται από χρήση που δεν συμφωνεί με τις οδηγίες χρήσης της συγκεκριμένης συσκευής, από τη χρήση υλικών που δεν προτείνονται από την Bowers & Wilkins Ltd ή από την εφαρμογή τροποποιήσεων στη συσκευή,
   d) για ζημίες που προέρχονται από τη χρήση ελαττωματικού ή μη κατάλληλου αξεσουαρ,
   e) για ζημίες που προήλθαν από ατυχήματα, πτώση κεραυνών, πλημμύρες, πυκναγές, πολέμους, δημόσιες ταραχές ή από οποιαδήποτε άλλη αιτία ανωτέρας βίας που δε μπορεί να ελεγχθεί ή περιοριστεί από την Bowers & Wilkins Ltd και τους εξουσιοδοτημένους διανομείς της.
   f) για προϊόντα που αριθμούς σειράς τους έχει παρατοιηθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή είναι δυσανάγνωστος.
   g) για προϊόντα τα οποία έχουν δοθεί μετατροπές ή επισκευές από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Πώς μπορείτε να αιτηθείτε μια επισκευή μέσα στα πλαίσια της εγγύησης

Αν έχετε ενδοιασμούς σχετικά με την καλή λειτουργία του προϊόντος παρακαλούμε ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Μπορείτε να βρείτε όλες τις πληροφορίες επικοινωνίας κάνοντας κλικ στην επιλογή «Contact Bowers & Wilkins» που βρίσκεται στο κάτω μέρος της κεντρικής σελίδας και επιλέγοντας την αντίστοιχη χώρα.
2. Ο εκπρόσωπος μας θα συζήτησε το πρόβλημα σας. Αν κριθεί απαραίτητο να επιστράφεί το προϊόν για έλεγχο ή επισκευή, μπορεί να σας δώσει ένα κωδικό επιστροφής προϊόντος (RMA). Δεν πρέπει να επιστράφεστε το προϊόν, χωρίς αυτόν τον κωδικό που θα σας δοθεί.

Για να επιλυθούν τα εγγύηση θα χρειαστεί να αποδείξετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς ή άλλο έγκυρο στοιχείο της απόδειξης αγοράς καθώς και της ημερομηνίας αγοράς.

Πληροφορίες σχετικά με τη προστασία του περιβάλλοντος
Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τους παρακάτω αναφερόμενους διεθνείς κανονισμούς και νπερκτίθες (χωρίς να περιορίζεται μόνο σε αυτούς)

I. Το περιορισμό των βλαπτικών ουσιών – υλικών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικές συσκευές **(RoHS).**
II. Την καταγραφή, αξιολόγηση και εξουσιοδότηση χρήσης χημικών **(REACH).**
III. Την απόρριψη άχρηστων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών **(WEEE).**

Συμβουλευθείτε την υπηρεσία αποκομιδής απορριμμάτων της περιοχής σας, για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος.

Русский
Важные инструкции по безопасности

Объяснение графических символов
ОСТОРОЖНО: Для снижения опасности поражения электрическим током не разбирайте аппарат. Внутри нет элементов, обслуживаемых пользователем. Предоставьте техническое обслуживание квалифицированному персоналу.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ - НЕ ОТКРЫВАТЬ

Изображение молнии в равносторонней треугольнике предупреждает о наличии внутри корпуса изделия неизолированного напряжения, величина которого может создавать опасность поражения человека электрическим током.

Изображение восклицательного знака в равносторонней треугольнике предупреждает о том, что в сопроводительной документации на изделие имеются важные инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию.

1 Прочтите эти инструкции.
2 Сохраните эту инструкцию.
3 Обращайте внимание на предостережения.
4 Следуйте инструкциям.
5 Не используйте это изделие вблизи воды.
6 Очищайте только сухой тканью.
7 Не закрывайте никаких вентиляционных отверстий. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
8 Не устанавливайте вблизи любых источников тепла, таких как батареи, обогреватели, печи или других устройств (включая усилители), которые производят тепло.
9 Не пренебрегайте обеспечением безопасности за счет поляризованной или заземленной вилки. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Заземляющая вилка имеет два контакта и еще третий заземляющий штырь. Широкий контакт или третий штырь предназначены для обеспечения вашей безопасности. Если поставляемая вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены старовашей розетки.
10 Предохраняйте сетевой шнур от перемещения или пережимания, особенно в штекерах, арматуре штепсельных розеток и в точке, где он выходит из устройства.
11 Используйте только аксессуары/принадлежности, указанные производителем.
12 Используйте только тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, указанный производителем, или проданный вместе с устройством. При использовании тележки, будьте осторожны при перемещении изделия на тележке, чтобы избежать травмы от опрокидывания.
13 Отсоединяйте прибор от сети во время грозы или когда он не используется длительные периоды времени.
14 Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному ремонтному персоналу. Необходимо обслуживание, когда устройство было повреждено любым способом, поврежден сетевой шнур или штекер, была пролита жидкость и предметы упали внутрь устройства; прибор был подвергнут воздействию дождя или влаги, работает не нормально или его уронили.
15 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для предотвращения возгорания или опасности удара электрическим током, не подвергайте данное устройство воздействию дождя или влаги. Объекты, содержащие жидкость, также как вазы, не следует размещать на аппарате.
16 В случае, если аппарат не оснащен выключателем для отключения от электрической сети, отсоединяйте его полностью путем отключения напряжения в коммутируемой розетке или выдергивая вилку из розетки. Сетевая розетка и вилка должны быть легко доступны в любое время. **Примечание: Нажатие кнопки STANDBY не полностью отключает данный прибор от питания.**
17 ⚠ Заменяйте предохранители только на точно такие же, или эквивалентного типа и номинала, как указано на аппарате.
18 Аппараты конструкции Class I должны подсоединяться только к розеткам с защитным заземлением ⏚. Аппараты, помеченные символом ⧈ не требуют заземления на продукцу или свех продажи, или другое доказательство владения оборудованием и даты приобретения.

Информация по защите окружающей среды
Этот продукт полностью соответствует международным требованиям, включая, но не ограничиваясь:

i. По ограничениям использования опасных материалов (**R**estriction of **H**azardous **S**ubstances – **RoHS**) в электрическом и электронном оборудовании.
ii. По регистрации, оценке, авторизации и ограничению использования химических веществ – **R**egistration, **E**valuation, **A**uthorisation and restriction of **CH**emicals **(REACH)**
iii. По утилизации отходов – **W**aste **E**lectrical and **E**lectronic **E**quipment – **(WEEE)**.

Проконсультируйтесь с вашей местной организацией, которая занимается утилизацией отходов, по вопросам правильной сдачи вашего оборудования в утиль.

Гарантия
Продукты Bowers & Wilkins разрабатываются и производятся в соответствии с высочайшими стандартами качества. Однако, при обнаружении какой-либо неисправности, компания B&W Group Ltd. и её национальные дистрибьюторы гарантируют бесплатный ремонт (существуют некоторые исключения) и замену частей в любой стране, обслуживаемой официальным дистрибьютором компании Bowers & Wilkins.

Настоящая гарантия дополняет любые национальные или региональные обязательства дилеров или национальных дистрибьюторов и не затрагивают ваши законные права, как потребителя. Некоторые региональные законодательные обязательства, находящиеся вне компетенции B&W Group Ltd., могут ограничивать по времени срок гарантии или ее условия, сформулированные ниже. В частности:

- Особые условия гарантии существуют в Российской Федерации
- Особые условия импорта существуют в Бразилии

Для получения более подробной информации проконсультируйтесь у дистрибьютора Bowers & Wilkins в своей стране.

Условия гарантии
Данная гарантия:
1 распространяется только на продукты, купленные у авторизованного розничного продавца или дилера Bowers & Wilkins.
2 действует начиная от даты покупки в течение пяти лет для пассивных акустических систем и двух лет для активных акустических систем, электронных устройств и наушников, за исключением некоторых стран, в соответствии с их национальным законодательствами. Для получения более подробной информации проконсультируйтесь у дистрибьютора Bowers & Wilkins в своей стране.
3 ограничивается ремонтом оборудования. Затраты по перевозке и любые другие затраты, а также риск при отключении, перевозке и инсталляционных изделий не покрываются данной гарантией.
4 Действие данной гарантии распространяется только на первоначального владельца. Гарантия не может быть передана другому лицу.
5 Данная гарантия распространяется только на те неисправности, которые вызваны дефектными материалами и/или дефектами при производстве на момент приобретения и не распространяется:
   a. на выход из строя компонентов, вызванный износом или разрядом в ходе эксплуатации, как например в случае батареек или накладок на уши у наушников (амбушюров).
   b. на повреждения, вызванные неправильной инсталляцией, подсоединением или упаковкой.
   c. на повреждения, вызванные использованием, не соответствующим описанному в руководстве по применению, а также неправильным обращением, модифицированием или использованием запасных частей, не поставляющихся или не одобренных компанией B&W Group Ltd.
   d. на повреждения, вызванные неисправным или неподходящим вспомогательным оборудованием.
   e. на повреждения, вызванные несчастными случаями, молнией, водой, пожаром, войной, публичными беспорядками или же любыми другими факторами, не подпадающими под контроль компании B&W Group Ltd.и её официальных дистрибьюторов.
   f. на изделия, серийный номер которых был изменён, уничтожен или же отсутствует.
   g. на изделия, починка или модификация которых производились лицом, не уполномоченным компанией B&W.

Куда обратиться за гарантийным обслуживанием
При необходимости получения гарантийного обслуживания, выполните следующие шаги:
1 Всю контактную информацию для связи можно получить, кликнув на ссылку "Contact Bowers & Wilkins" в самом низу домашней страницы нашего веб-сайта и выбрав свою страну.
2 Наш представитель обсудит с вами ваши проблемы. Если будет обнаружено, что необходимо вернуть продукт для ремонта, вам может быть выдан «Код на возврат купленного оборудования» – Return Merchandise Authorisation. Вы не должны выслать обратно купленный продукт, пока не получите этот документ.

Для получения гарантийного обслуживания, Вам необходимо предоставить оригинальный чек на продажу или чек продажи, или другое доказательство владения оборудованием и даты приобретения.

Информация по защите окружающей среды
Этот продукт полностью соответствует международным требованиям, включая, но не ограничиваясь:

i. По ограничениям использования опасных материалов (**R**estriction of **H**azardous **S**ubstances – **RoHS**) в электрическом и электронном оборудовании.
ii. По регистрации, оценке, авторизации и ограничению использования химических веществ – **R**egistration, **E**valuation, **A**uthorisation and restriction of **CH**emicals **(REACH)**
iii. По утилизации отходов – **W**aste **E**lectrical and **E**lectronic **E**quipment – **(WEEE)**.

Проконсультируйтесь с вашей местной организацией, которая занимается утилизацией отходов, по вопросам правильной сдачи вашего оборудования в утиль.

日本語
安全上のご注意

絵表示の説明
警告: 感電防止のため、機器は分解しないで下さい。万一故障した場合には、最寄りのサピスセンター/営業所または、お買い上げの販売店に修理を依頼して下さい。

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE – NE PAS OUVRIR

この表示は、本機のキャビネット内部に感電の危険がある高電圧部があることを示しています。

この表示は、説明書の中に、使用中もしくは保守（又は修理）する上で重要な説明が書かれていることを示しています。

1 説明書をお読みください-本機を御使用になる前に、この取扱説明書と本体およびお添付した「安全上のご注意」に書かれている警告および注意をよくお読みください。
2 取扱説明書を保管して下さい。この取扱説明書と添付した「安全上のご注意」は、必要に応じて参照できるようにわかりやすい場所に保管しておいてください。
3 注意事項を守ってください。本体および添付した「安全上のご注意」に記載された注意は必ず守ってください。
4 説明書に従ってください取扱説明書の説明に従い正しくお使いください。
5 風呂場等の水源がかかるような場所でご使用は止めてください。火災・感電の原因となります。
濡れた手で電源プラグを抜き差ししないでください。感電の原因となることがあります。
6 クリーニングには乾いた布を必ず使用してください。
7 製品にアンプ等の発熱回路に対する通気口がある場合については、通気口をふさがないで下さい。通気口をふさぐと内部に熱がこもり、火災の原因となります。
また次のような使い方はしないで下さい。
-この機器をお向けや横倒し、逆さにします。
-この機器を押し入れ、専用のラック以外の本箱など風通しの悪い狭い所に押し込む。
-テーブルクロスをかけたり、じゅうたん、布団の上においたりして使用する。
感天孔などから内部に金属類や燃えやすいものなどを差し込んだり、落し込んだりしないでください。
火災・感電の原因となります。特に子供のいるご家庭では注意ください。
8 取扱説明書の指示に従って設置してください。
9 本機をエスキャンエアコンや吹き出し口、他のアンプなど熱を出す機器の近くに置かないでください。
この機器の上にろうそく等の炎が発生しているものを置かないでください。火災の原因になります。
10 製品の電源コードは、電源コードのみ使用してください。製品に同梱していない電源コードを使用しないでください。
火災や感電を避けるため、コンセントやテーブルタップの定格電流を越えないように注意してお使いください。
11 電源コードの上に乗ったり、プラグや傷つけたりしないように配線方法に注意してください。特に電源コードがコンセントに差し込まれる所はご注意ください。
12 付属のアクセサリー、もしくはB&Wにより明記されアクセサリーのみ御使用ください。
13 メーカーが指定した、あるいは機器に付属して販売されているカート、スタンド、三脚、またはブラケットのみを使用してください。カートを用いる場合は、カートと機器を組み合わせた状態で移動させる際に、こけたり転倒して怪我をしたりしないように注意ください。
14 雷雨時や、システムを長期間使用しない場合には、本機をコンセントから抜いてください。
14 点検、調整、修理などは最寄りのサピスセンター/営業所または買上げ販売店まで御依頼ください。装置が下記のケースなどで破損した場合、修理点検が必要になります。
-電源コードやプラグが傷ついたとき
-飲み物やその他の液体がこぼれたり、異物が中に入ったりしたとき
-雨に濡れたり、水がかかったとき
-正しく動作しないとき
-本機を落下させたとき
15 警告：この機器に水をこぼしたり、ぬらしたりしないように注意ください。火災・感電の原因となります。
雨天、降雪中、海岸、水辺での使用は特にご注意ください。
この機器の上に花びん、植木鉢、コップ、化粧品、薬品、水などの入った容器や小さな金属物を置かないでください。
16 AC電源から切断するスイッチが機器に装備されていない場合は、電源の壁コンセントのスイッチを切るか、コンセントから電源プラグを抜いて機器を完全に遮断してください。万一の事故防止のため、本製品を電源コンセントの近くに置き、直ぐに電源コンセントからプラグを抜けるようにして御使用下さい。**注記：スタンバイスイッチでは機器を電源から切断できません。**
17 ⚠ ヒューズを取り替える場合は、機器に記されたものと同じまたは同等のタイプと仕様のヒューズを用いてください。その他の部品の交換が必要な場合はB&Wに指定の交換部品または同等品を使ったお弊社のサービスマンに御依頼ください。指定以外の部品を使うと火災、感電その他の危険を招きます。
この機器の裏蓋、キャビネット、カバーは絶対外さないでください。内部には電圧の高い部分があり、感電の原因となります。
内部の点検・整備・修理は販売店にご依頼ください。
18 クラス1構成の機器は、保護アース（接地）接続のある電源コンセントにのみ接続してください。二重絶縁記号 ⧈ のついた機器にはアース接続は必要ありません。
（日本仕向けの製品はアース接続の必要はありません。）
19 製品の中には2ヶ国以上での販売を目的とし、電源ケーブルが2つ以上付属しているものがあります。現地に適したケーブルのみを使用してください。
（日本仕向けの製品は日本専用の電源ケーブルのみが付属しています。）
20 製品を持ち上げる場合は、底面をしっかり支えてください。
21 持ち上げる場合は、必ず正しい姿勢をとってください。
22 製品を取り扱う前に、指輪やブレスレット、表面を傷つける可能性のある他の装飾品を外してください。
23 スピーカーのドライブユニットは高強磁界を形成します。このような磁場によって装置する可能性のある時（ヴーデイオ／ビデオテープ、クレジットカードや銀気カード など）を機器の0.5m（2フィート）以内に置かないでください。ブラウン管テレビやコンピュータのモニターの画像は磁場で歪みます。プラズマ、LEDおよびOLED（有機EL）は磁場の影響を受けません。
24 設置場所の表面が安全で、製品の重量を支えることが可能であるか確認してください。
25 振動が物を動かす可能性があります。固定されていない品々が落下の危険/ダメージの発生がないように確かめてください。
26 本製品は、35℃までの室温で動作するよう設計されています。
27 壁の電源ソケットが機器の近くにあって、簡単に利用しやすいことを確かめてください。
28 カーペットを敷いた床に設置するためのスパイク脚が機器に付いている場合は、怪我をしないように注意して取り扱ってください。特に、電源ケーブルを刺さないよう注意してください。機器を設置してから電源に接続してください。
29 本製品はお住まいの地域の規定に従って処分してください。本製品を処分する場合は、家庭の一般ごみとは別にしてください。
30 監督できない場合は、子供に本製品を使用させないでください。

保証
Bowers & Wilkinsの製品は最高の品質基準に基づいて設計・製造されています。しかし、製品に何らかの不具合が生じた場合、B&W Group Ltd.と各国の代理店、Bowers & Wilkinsの正規代理店がサービスを提供していることの国でも、工賃（保証期間が適用される場合もあります）と交換部品代金無料で保証を行っています。

当保証は、各国／地方行政区の必要な販売法または各国代理店に課された法的義務を補足するものであり、消費者としての法定権利には影響しません。B&W Group Ltd.の限定保証の範囲は以下の通りです。保証期間は、購入日から起算されます。

1 説明書を熟読ください。
2 保存ください。
3 注意所有警告。
4 遵守所有指示。
5 不要在水源附近使用此設備。
6 请使用乾布清潔。
7 不要阻塞任何通風口。按照製造商提供的說明書安裝。
8 不要在熱源附近安裝，如散熱器、暖氣調節設備、爐子或者其它可以產生熱量的設備（包括擴大器）。
9 不要破壞極化插頭或接地插頭的安全目的。極化插頭有兩刷，其中一支比另一支寬。接地式插頭也有兩支刷，外加第三支腳接地。較寬的一支或第三支腳是用於保證用戶安全的。如果提供的插頭不符合電源插座，請與電工聯繫，更換新的插座。
10 避免踩在電源線上或將電源線緊緊纏在插頭、插座或其它設備出口位置。
11 只使用製造商規定的附件/零件。
12 請使用製造商指定的手推車、架台、三腳架、支架或桌子。或與設備一起售賣。若使用手推車，請注意移動手推車/設備組合件時須注意避免因翻倒而弄傷。
13 遇到雷雨風暴或長期不使用時，請拔下電源插頭。
14 請交由專業技術人員進行所有維修。當設備出現任何形式的損害時，都需對設備進行維修，如電源線或插頭損壞，被液體之潑或有物體跌落到設備上、機器暴露在雨天或露天、非正常操作或機器曾跌落等。
15 **警告：**為減低火警及觸電風險，勿讓設備接觸雨水及濕氣。請勿於設備上放置承載了水的器皿。
16 假如設備並沒有提供切斷AC電源的開關鍵，請關掉插壁電源插座或從插座上拔走電源線。請保持壁插座或設備後方的範圍輕鬆無阻，以便隨時使用。**注意: 待機並不會切斷設備與電源的連接。**
17 ⚠ 如要更換保險絲，僅使用相同或於設備上標明的同等類型及規格的保險絲。
18 如設備以插製造，須連接至配有接地連接的插座。設備標有雙重絕緣符號 ⧈ 則不需要接地連接。
19 有些產品可能於多過一個國家視出售，因此附送不只一根電源線。請使用適合當地的種類。
20 若抬起產品時，請確保底部受到支撑。
21 請經常使用正確抬舉姿勢。
22 在處理產品時，請先除下戒指、手鐲以及其他可損壞產品表面的飾物。
23 揚聲器驅動單體可產生雜散靜電磁場。距離沒備0.5m（2英尺）範圍內，不要放置任何會被磁場破壞的物體（音頻和視頻帶、信用卡及磁條卡等）。靜電磁場可能導致CRT電視或電腦顯示器幕的圖像變型。等離子、LCD及OLED顯示器幕則不受影響。
24 請確保放置的表面牢固並能承托產品的重量。
25 震盪可導致物件移動，請確保不穩固的物件沒有墜落或導致破壞的風險。
26 本產品僅設計在環境溫度高達35° C下使用。
27 確保插上電源插座靠近設備並且容易接觸。
28 如設備配有專為砧環在地毯板上的釘腳，請小心處理並不要造成損傷。尤其小心不要刺穿電源線。請先將設備擺位，才連接電源。
29 按照當地法規處理本產品。本產品不得與普通家庭廢棄物一同棄掉。
30 請勿讓兒童在沒有監督的情況下使用本產品。

简体中文
重要安全指示

图表说明
注意：为防止触电，请勿拆开设备。机身内并无用户可维修零件。请交由专业技术人员进行维修。

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
警告：小心触电请勿打开

等边三角形内的闪电状符号意在警告用户，内部有非绝缘的危险电压存在，而且具有足以致人触电的危险。

等边三角形内的感叹号意在警告用户，注意这些与机器的操作和维护(维修)相关的重要说明。

1 阅读这些指示。
2 保存这些指示。
3 注意所有警告。
4 遵守所有指示。
5 不要在水源附近使用此设备。
6 请使用干布清洁。
7 不要阻塞任何通风口。按照制造商提供的说明书安装。
8 请使用干布清洁。
9 不要在诸如散热器、暖气调节设备、炉子或者其它可以产生热量的设备（包括放大器）。
10 不要在极化或接地插头的安全目的。极化插头有两脚，其中一支比另一支宽。接地式插头也有两支脚，外加第三支脚接地。較寬的一支或第三支脚是用於保證用戶安全的。如果提供的插头不符合电源插座，请与电工联系，更换新的插座。
11 避免踩在电源线上或将电源线紧紧缠在插头、插座或其它设备出口位置。
12 只使用制造商规定的附件/零件。
13 请使用制造商指定的手推车、架台、三脚架、支架或桌子。或与设备一起售卖。若使用手推车，请注意移动手推车/设备组合件时须注意避免因翻倒而弄伤。
14 遇到雷雨风暴或长期不使用时，请拔下电源插座。
15 请交由专业技术人员进行所有维修。当设备出现任何形式的损害时，都需对设备进行维修，如电源线或插头损坏、液体已泼或有物体跌落到设备上、设备暴露在雨天或露天、非正常操作或设备曾跌落等。
16 **警告：**为减低火警及触电风险，勿让设备接触雨水及潮气。请勿在设备上放置承载了水的器皿。
17 假如设备并没有提供切断AC电源的开关键，请关掉插壁电源插座或从插座上拔走电源线。请保持墙壁插座或设备后方的范围畅通无阻，以便随时使用。**注意：待机并不会切断设备与电源的连接。**
18 ⚠ 如要更换保险丝，仅使用相同或于设备上标明的同等类型及规格的保险